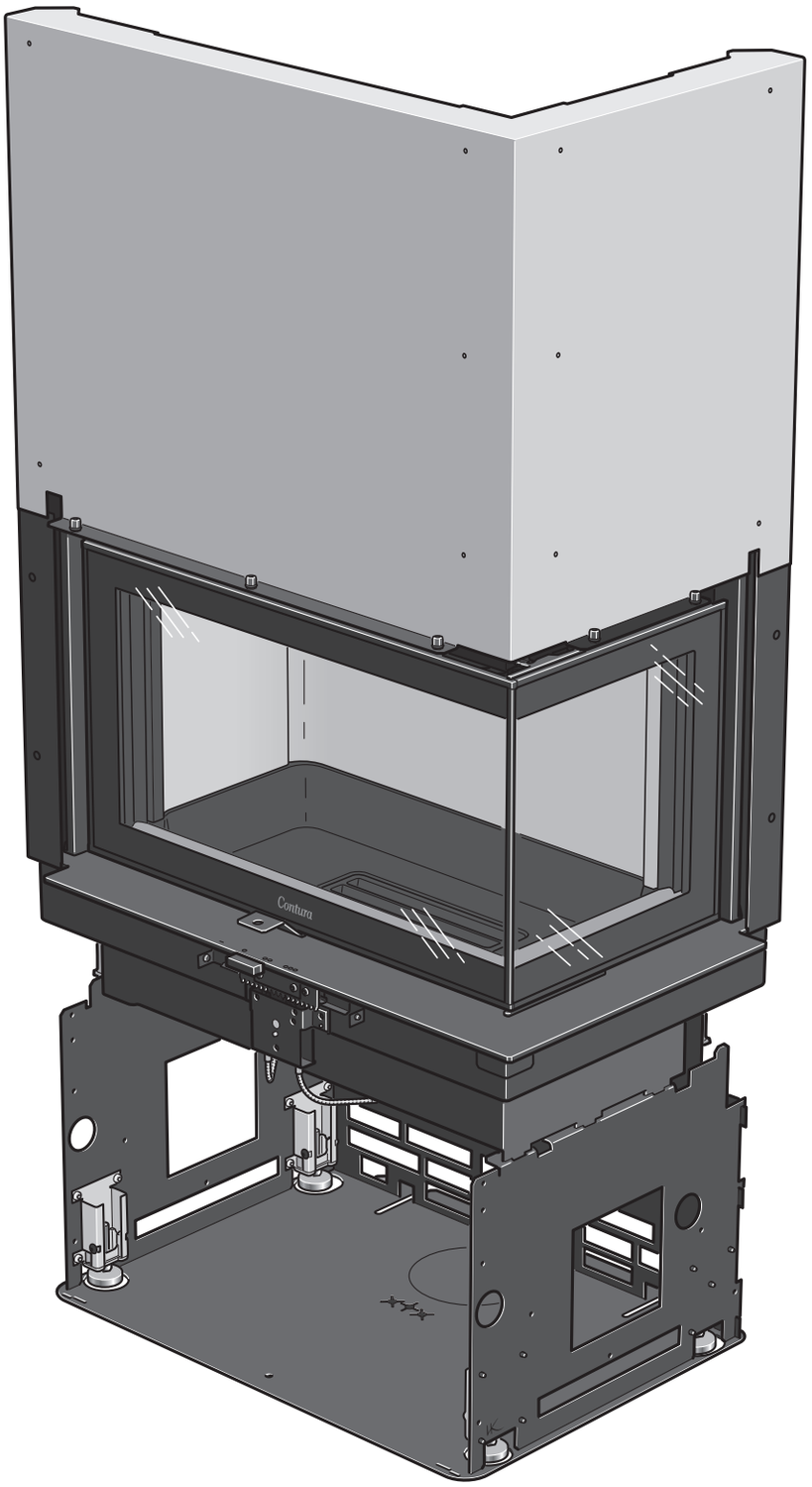
Contura

i40



Installation instruction

SE

Fakta	3
Inbyggnadsexempel	7
Montering	57

DE

Fakten	9
Installationsbeispiele	13
Montage	57

NO

Fakta	15
Innbyggingseksempel	19
Montering	57

FR

Données Techniques	21
Exemple d'encastrement	25
Montage	57

GB

Facts	27
Recess example	31
Assembly	57

DK

Fakta	33
Indbygningseksempel	37
Montering	57

FI

Tiedot	39
Asennusesimerkki	43
Asennus	57

IT

Dati Tecnici	45
Esempi di rivestimento	49
Montaggio	57

NL

Gegevens	51
Inbouwvoorbeeld	55
Monteren	57



DOWNLOAD DOCUMENTS

SE "Prestandadeklaration", "EU-försäkran om överensstämmelse", "Teknisk dokumentation", "Energy Classification" och "Garantibevis" finns tillgängliga på contura.eu

DE „Leistungserklärung", „EU-Konformitätserklärung", „Technische Dokumentation", „Energieklassifizierung" und „Garantieschein" sind unter contura.eu verfügbar

NO "Ytelseserklæring", "EU-samsvarserklæring", "Teknisk dokumentasjon", "Energiklassifisering" og "Garantibevis" er tilgjengelige på contura.eu

FR « Déclaration des performances », « Déclaration de conformité UE », « Documentation technique », « Classification énergétique » et « Certificat de garantie » sont disponibles sur contura.eu

GB "Performance declaration", "EU Declaration of Conformity", "Technical Documentation", "Energy Classification" and "Warranty Certificate" are available from contura.eu

DK Du finder "Ydeevnedeklaration", "EU-overensstemmelseserklæring", "Teknisk dokumentation", "Energiklassificering" og "Garantibevis" på contura.eu

FI "Suoritustasoilmoitus", "EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus", "Tekninen dokumentaatio", "Energialuokitus" ja "Takuutodistus" ovat saatavilla osoitteessa contura.eu

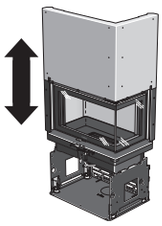
IT La "Dichiarazione di Prestazione", la "Dichiarazione di Conformità UE", la "Documentazione Tecnica", la "Classificazione Energetica" e il "Certificato di Garanzia" sono disponibili su contura.eu

NL "Prestatieverklaring", "EU-verklaring van overeenstemming", "Technische documentatie", "Energy Classification" en "Garantiebewijs" zijn beschikbaar op contura.eu

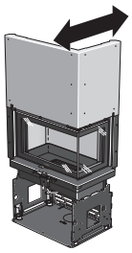
Dati Tecnici



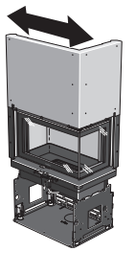
5-10 kW



1425 mm



500 mm



740 mm



160 kg

Potenza nominale	7 kW
Livello di efficienza	81 %
Temperatura dei fumi nel raccordo con potenza nominale	328°C
Flusso della massa di fumo	6,0 g/s
Classe di tenuta	Tipo BE
Peso della canna fumaria	Max. 120 kg

Conforme al regolamento UE n. 305/2011 per i prodotti da costruzione e alla norma armonizzata EN 16510-2-2:2022



L'INSERTO DIVENTA MOLTO CALDO

Durante il funzionamento, alcune superfici dell'inserto raggiungono temperature molto elevate. Non toccarle per evitare ustioni. Fare inoltre attenzione al forte calore irradiato dal vetro dello sportello. La presenza di materiale infiammabile a una distanza inferiore a quella di sicurezza indicata potrebbe provocare un incendio. Bruciare un quantitativo eccessivo di legna può provocare l'improvviso incendio di gas infiammabili, col rischio di danni a cose e persone.

Montaggio da parte di personale specializzato

Questo manuale contiene le istruzioni per il montaggio e l'installazione dei nostri inserti. Per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza dell'inserto, l'installazione dovrebbe essere effettuata da personale specializzato. Per questo consigliamo di rivolgersi ai nostri rivenditori autorizzati.

Permessi

Prima di installare una stufa o una canna fumaria è necessario presentare una richiesta di permesso all'ente locale competente. Per consigli e indicazioni sulla richiesta di permesso, rivolgersi all'ente locale di competenza.

Supporto strutturale

Se il caminetto viene montato su un pavimento in legno, far eseguire una perizia sulla portata del pavimento stesso. Solitamente, per un peso totale superiore a 400 kg è richiesto un rinforzo del pavimento in legno.

Piastra protettiva

A causa del rischio di caduta di braci ardenti, i pavimenti infiammabili devono essere protetti da una piastra protettiva. La piastra deve estendersi per 300 mm davanti al focolare e per 100 mm da ciascun lato del focolare, oppure avere un'estensione di 200 mm da ciascun lato dell'apertura della stufa. La piastra protettiva può essere realizzata in pietra naturale, cemento, acciaio o vetro. Per questi modelli è disponibile la piastra di protezione per il pavimento in vetro come accessorio.

Ispezione finale dell'installazione

È della massima importanza che l'installazione sia controllata dal termotecnico prima della messa in funzione dell'inserto. Leggere attentamente anche le "Istruzioni di accensione" prima di accendere il fuoco per la prima volta.

Parete posteriore

Se il caminetto Contura i40 va montato contro una parete infiammabile, proteggere la parete con un muro ignifugo.

Il muro ignifugo deve soddisfare i seguenti requisiti per il materiale:
Il materiale edile usato non deve essere infiammabile.
La conduttività termica λ deve essere max 0,14 W/mK. Lo spessore del materiale edile deve essere min. 100 mm. In caso le caratteristiche isolanti del materiale edile siano espresse come valore U, questo valore deve essere max
1,4 W/m²K.

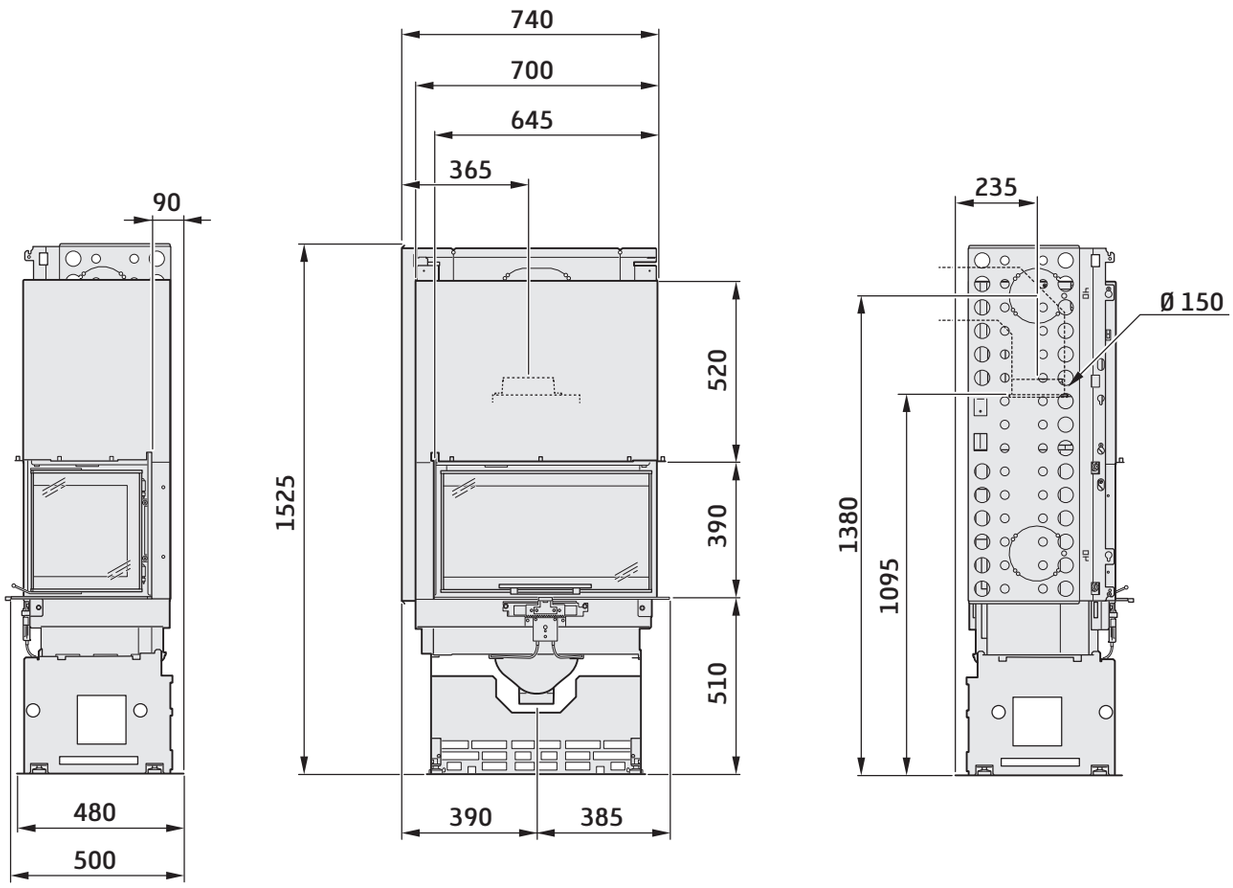
Lista di materiali adatti:

Calcestruzzo aerato	**λ = 0,12-0,14**
Vermiculite	**λ = 0,12-0,14**
Mattoni silico-calcarei	**λ = 0,09**

Contattare un termotecnico per farsi consigliare riguardo alla scelta di materiali diversi. Ricordarsi che anche un muro ignifugo va protetto, se è un muro portante oppure se dietro ad esso si trova materiale infiammabile.

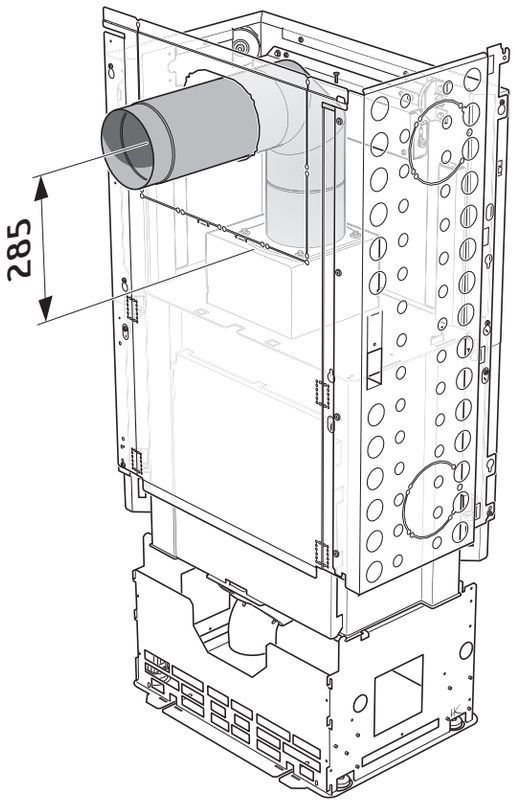
Contura si riserva il diritto di modificare senza preavviso le dimensioni indicate e le procedure descritte nelle presenti istruzioni. La versione più recente può essere scaricata da www.contura.eu

Dimensioni importanti



Collegamento alla canna fumaria

- L'inserto va collegato a una canna fumaria dimensionata per temperature dei fumi di scarico fino a 400°.
- Il raccordo del tubo ha un diametro esterno di 150 mm.
- Di solito, il tiraggio durante il normale funzionamento dovrebbe essere tra 20-25 Pa vicino al raccordo. Il tiraggio è influenzato sia dalla lunghezza che dalla sezione della canna fumaria e dalla sua tenuta. La lunghezza minima raccomandata per la canna fumaria è 3,5 m e la dimensione corretta del condotto dei fumi è compresa tra Ø130 e Ø150 mm.
- Una canna fumaria con angoli stretti e tratti orizzontali perde capacità di tiraggio. Il tratto massimo in orizzontale raccomandato per la canna fumaria è 1 m, a condizione che la lunghezza del tratto verticale sia almeno 5 m.
- La canna fumaria deve poter essere ripulita per tutta la sua lunghezza e le botole di ispezione devono essere facilmente accessibili.
- Controllare attentamente che la canna fumaria sia sigillata e che non vi siano perdite attorno alle botole di ispezione e ai raccordi.



Collegamento dalla parte posteriore

Per il collegamento dalla parte posteriore si consiglia di usare un raccordo a gomito da 45° +45°, con sportello per la fuliggine e con il centro a 285 mm sopra il raccordo.

Notare che per il collegamento dalla parte posteriore, è necessario montare una piastra riflettente o una parete protettiva prima di collegare la canna fumaria.

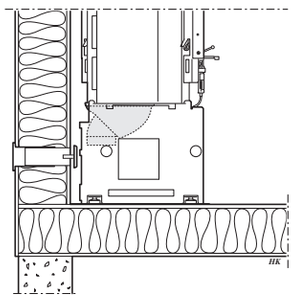
Alimentazione dell'aria di combustione

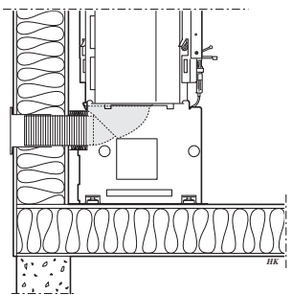
Quando si installa un inserto in una stanza, aumenta il fabbisogno di aria nella stanza stessa. L'aria di combustione può entrare indirettamente tramite una valvola nella parete che dà sull'esterno, oppure tramite un condotto esterno collegato al raccordo sotto l'inserto. La quantità di aria consumata dalla combustione è circa 25 m³/h.

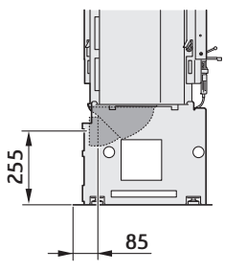
Il raccordo alla presa d'aria ha un diametro esterno di 100 mm.

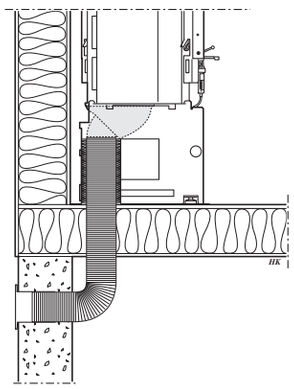
Negli ambienti riscaldati il condotto deve essere isolato con 30 mm di lana di roccia con strato superficiale anti umidità. È importante inoltre che il bordo tra il foro e la parete (o il pavimento) sia sigillato con mastice per giunzioni.

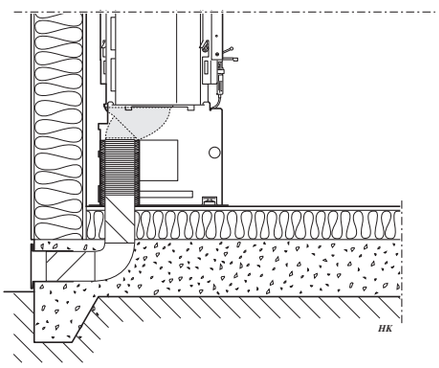
Come accessorio è disponibile un flessibile anticondensa per l'aria di combustione della lunghezza di 1 m.

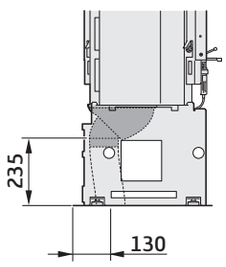












Rivestimento dell'inserto

Per montare il rivestimento dell'inserto, tutte le pareti limitrofe non classificate come ignifughe o che per altri motivi sono considerate non idonee a sostenere un carico termico elevato, vanno protette con materiale non infiammabile secondo le specifiche sotto.
Tutte le staffe del materiale edile ignifugo vanno sigillate secondo il metodo indicato dal costruttore. Lo spazio tra l'inserto e il rivestimento va ventilato secondo le specifiche/i disegni dimensionali.

In caso di collegamento a una canna fumaria in acciaio, fare riferimento alle istruzioni di montaggio fornite dal costruttore della canna fumaria. Rispettare le distanze di sicurezza tra i materiali infiammabili e la canna fumaria in acciaio. Lo sportello irradia un forte calore: non lasciare materiale infiammabile a meno di 1,5 m dallo sportello. Montando il rivestimento, il materiale edile non deve essere a contatto diretto dell'inserto, a causa della sua dilatazione per il calore.
Notare che sotto e davanti all'inserto si applicano le regole di montaggio riportate nella sezione "Focolare".

Requisiti per il materiale

Il materiale edile usato non deve essere infiammabile.
La conduttività termica λ deve essere max 0,14 W/mK.
Lo spessore del materiale edile deve essere min. 100 mm.
In caso le caratteristiche isolanti del materiale edile siano espresse come valore U, questo valore deve essere
max 1,4 W/ m²K.

Lista di materiali adatti:

Calcestruzzo aerato	**λ = 0,12-0,14**
Vermiculite	**λ = 0,12-0,14**
Mattoni silico-calcarei	**λ = 0,09**

Sigillatura

Il rivestimento non può arrivare fino al soffitto, lasciare uno spazio libero di almeno 20 mm tra il rivestimento e il soffitto. Sigillare il rivestimento sopra la bocchetta dell'aria di convezione. La sigillatura va fatta al massimo 100 mm sopra il filo superiore della bocchetta, con 100 mm di materiale ininfiammabile secondo le specifiche sui materiali indicate sopra. Tra la sigillatura e la canna fumaria, applicare una quantità adeguata ad esempio di silicone refrattario per evitare l'infiltrazione di fumi.

Aria di convezione

L'aria di convezione effettua la ventilazione del rivestimento, raffredda l'inserto e soffia l'aria calda nella stanza. La sezione effettiva della presa d'aria e dello scarico non può essere inferiore ai valori indicati. La presa d'aria va posta tra il livello del pavimento e il bordo inferiore dell'inserto, davanti o sui lati del rivestimento. La ventola dell'aria va posizionata sopra il bordo superiore dell'inserto, davanti o sui lati del rivestimento.
Se la presa dell'aria e la ventola sono collocate sui fianchi, per garantire un raffreddamento equilibrato dell'inserto le aree rispettivamente sul lato sinistro e destro devono avere uguale dimensione.
Osservare la distanza minima al soffitto.

Aria di convezione, ingresso: 600 cm²
Aria di convezione, uscita: 600 cm²

Se l'uscita dell'aria di convezione è rivolta in alto, applicare quanto segue:
- il rivestimento deve essere indipendente o appoggiato a una parete ignifuga.
- la distanza dall'uscita dell'aria a un soffitto infiammabile deve essere min 750 mm.

Assistenza

Garantire sempre l'accesso alla regolazione dell'aria e al contrappeso, con sportelli o griglie di ventilazione nel rivestimento.

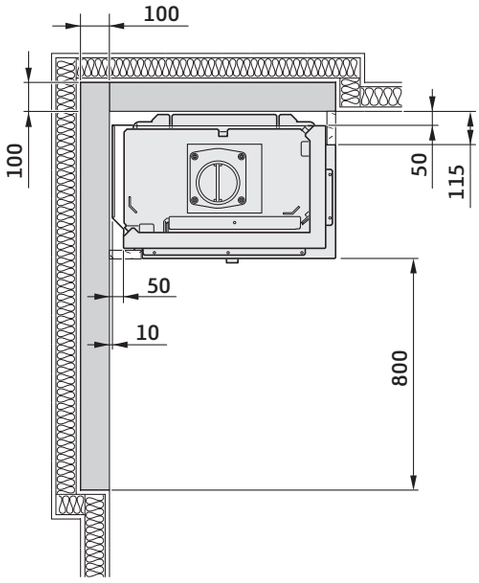
Esempi di rivestimento

Parete in materiale infiammabile

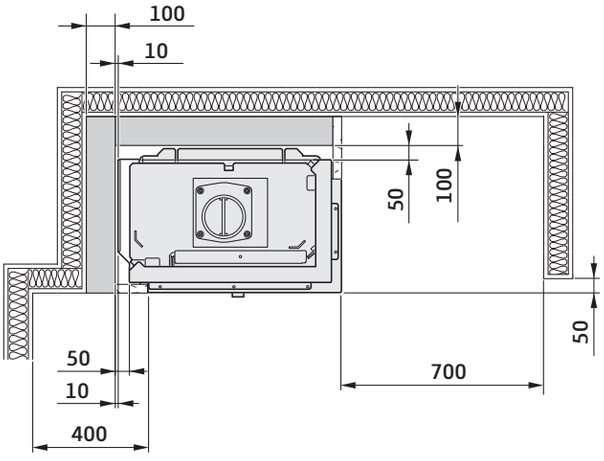
Parete in materiale ignifugo,
nell'esempio di rivestimento la parete
è in calcestruzzo aerato da 100 mm.

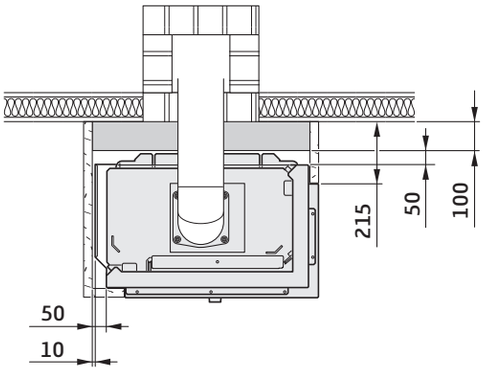
Muro di mattoni

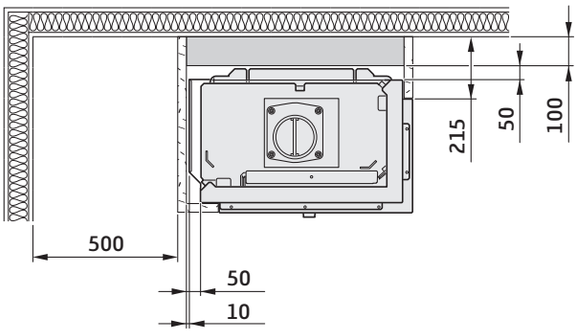
Parete in materiale ignifugo, non in
contatto con materiale infiammabile.
Nessun obbligo di spessore minimo.



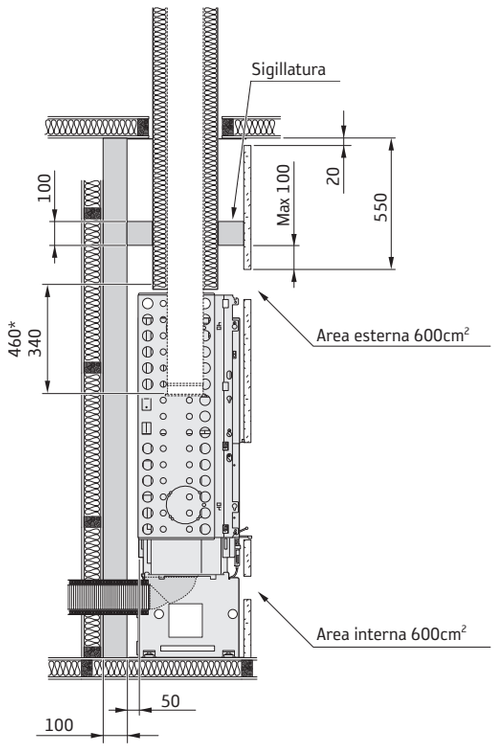
Le dimensioni indicate
sono le dimensioni
minime consentite, se non
diversamente indicato.



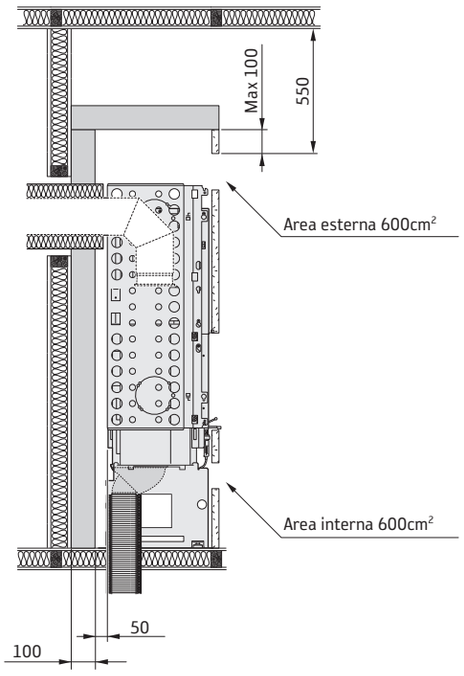


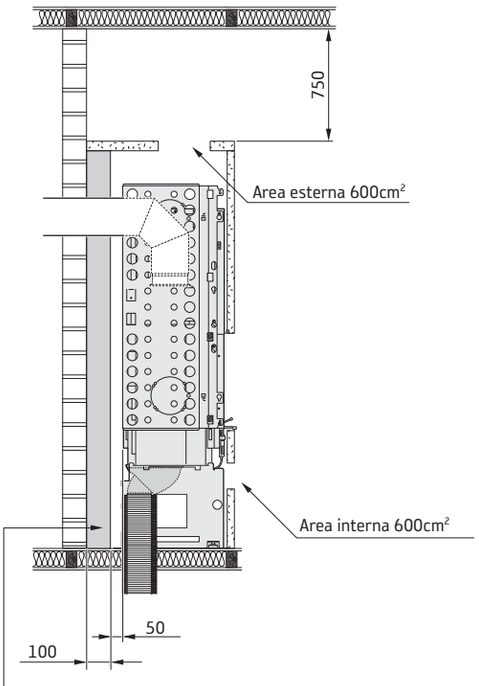


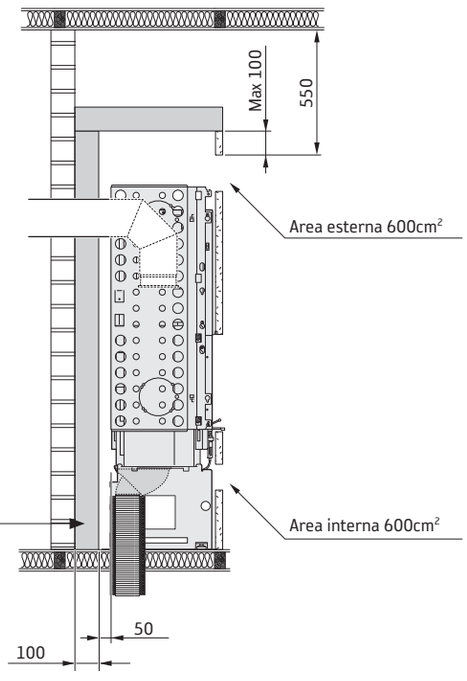
Esempi di rivestimento



* Con Powerstone







Si può evitare se il muro posteriore è approvato e costituisce un valido schermo, secondo un termotecnico autorizzato.

Rispettare sempre le distanze di sicurezza tra i materiali infiammabili e la canna fumaria in acciaio.

Le dimensioni indicate sono le dimensioni minime consentite, se non diversamente indicato.

SE Innan montering

Om insatsen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Demontering av eldstadsbeklädnad beskrivs i slutet av denna anvisning.

1 Rökhylla av plåt
2 Vermiculit
3 Serienummer
4 Gjutgodsbotten
5 Spjäll
6 Typskylt
7 Tilluftsstos
8 Justerbara fötter
9 Asklåda
10 Roster

DE Vor der Montage

Wenn der Einsatz in liegender Position versetzt werden muss, sind lose Komponenten zu demontieren. Die Demontage der Brennraumauskleidung wird am Ende dieser Anleitung beschrieben.

1 Rauchumlenkplatte aus Blech
2 Vermiculit
3 Seriennummer
4 Gussboden
5 Klappe
6 Typenschild
7 Zuluftanschluss
8 Verstellbare Füße
9 Aschekasten
10 Rost

NO Før montering

Hvis innsatsen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Demontering av brennplater og hvelv er beskrevet mot slutten av denne veiledningen.

1 Røykhylle i metall
2 Vermikulitt
3 Serienummer
4 Støpegodsbunn
5 Spjeld
6 Typeskilt
7 Tilluftsstuss
8 Justerbare føtter
9 Askeskuff
10 Rist

FR Avant de procéder au montage

Les éléments non fixés devront être déposés si l'insert doit être couché pour être déplacé. Le démontage de l'habillage du foyer est décrite à la fin de ce document.

1 Déflecteur de fumée en tôle d'acier
2 Vermiculite
3 Numéro de série
4 Fond en fonte
5 Registre
6 Plaque signalétique
7 Manchon d'arrivée d'air
8 Pieds réglables
9 Cendrier
10 Grille

GB Prior to installation

If the insert needs to be put down to be moved, loose components should be removed. Removal of the hearth cladding is described at the end of these installation instructions.

1 Metal baffle plate
2 Vermiculite
3 Serial number
4 Cast-iron base
5 Damper
6 Type plate
7 Air inlet
8 Adjustable feet
9 Ash pan
10 Grate

DK Før opstilling

Hvis indsatsen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Afmontering af ovnbeklædning beskrives i slutningen af denne vejledning.

1 Røgvendeplade af stål
2 Vermiculite
3 Serienummer
4 Støbejernsbund
5 Spjæld
6 Typeskilt
7 Forbrændingsluftstuds
8 Justerbare fødder
9 Askeskuffe
10 Rist

FI Ennen asennusta

Jos tulipesä pitää siirtää kyljellään, irto-osat pitää irrottaa. Tulipesän verhoilun irrotus kuvataan ohjeen lopussa.

1 Peltisavuhylly
2 Vermikuliitti
3 Valmistenumero
4 Valurautapohja
5 Palamisilmasäädin
6 Tyyppikilpi
7 Tuloilmaliitäntä
8 Säätöjalat
9 Tuhkalaatikko
10 Arina

IT Prima del montaggio

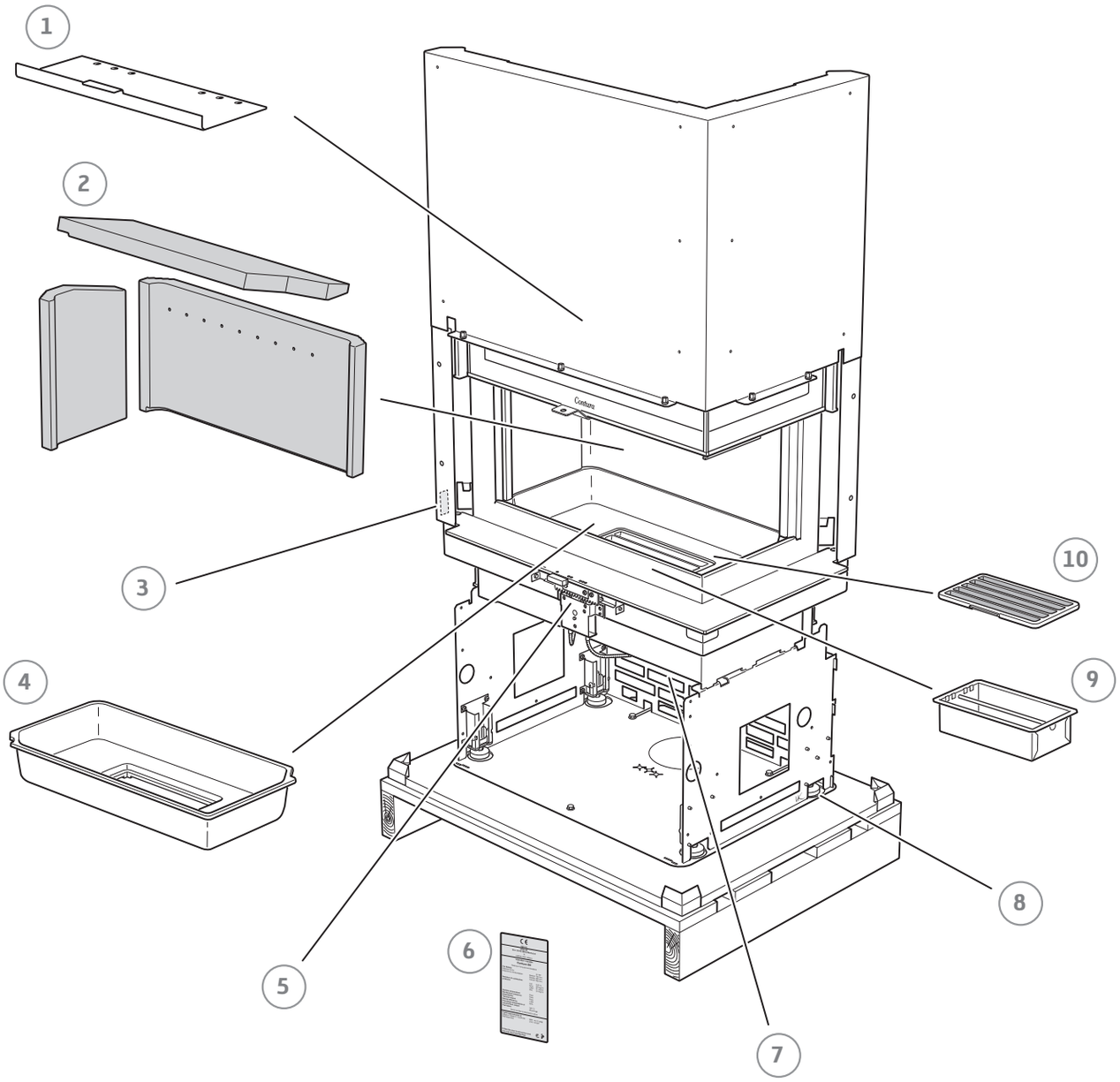
Se è necessario smontare l'inserto per spostarlo, rimuovere prima i componenti liberi. La procedura di smontaggio del rivestimento del focolare è descritta alla fine delle presenti istruzioni.

1 Deflettore fumi in acciaio
2 Vermiculite
3 Numero di serie
4 Fondo in ghisa
5 Regolazione aria
6 Etichetta prodotto
7 Raccordo per la presa d'aria
8 Piedini regolabili
9 Cassetto della cenere
10 Griglia

NL Voorafgaand aan montage

Als de inzet liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. De demontage van de haardbekleding wordt beschreven aan het eind van deze instructies.

1 Rookschot van plaatstaal
2 Vermiculiet
3 Serienummer
4 Gietijzeren bodem
5 Klep
6 Typeplaatje
7 Toevoerluchtaansluiting
8 Stelpoten
9 Aslade
10 Rooster


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

SE Öppning av sidoglas

DE Öffnen der Seitenscheiben

NO Åpning av sideglass

FR Ouverture des vitres latérales

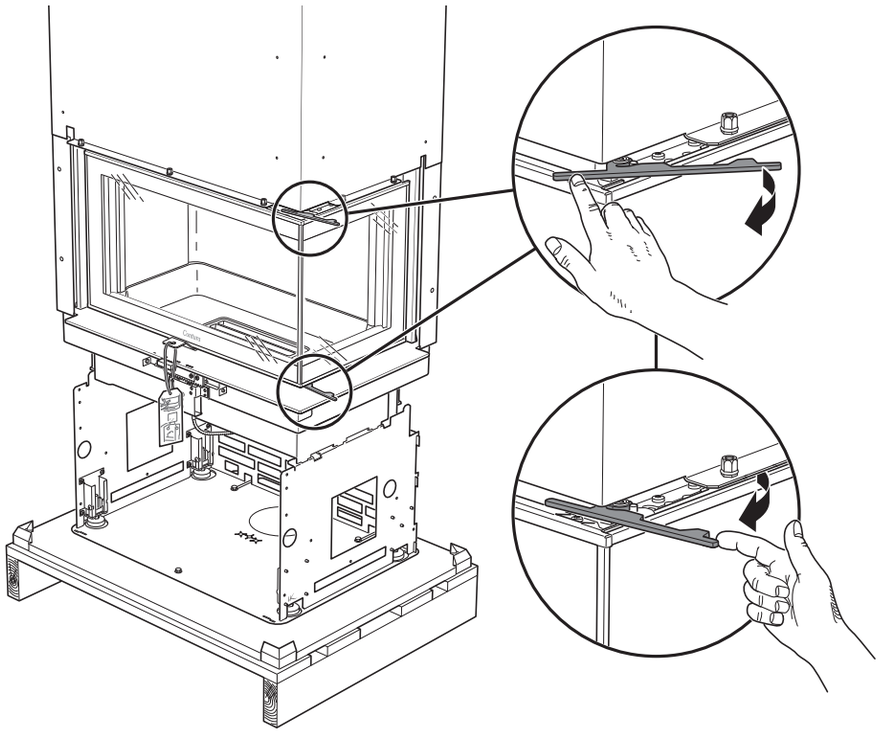
GB Opening a side glass panel

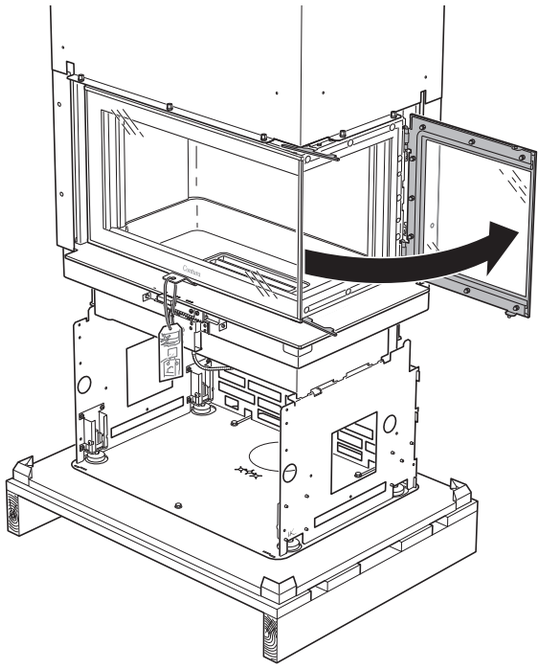
DK Åbning af sideglas

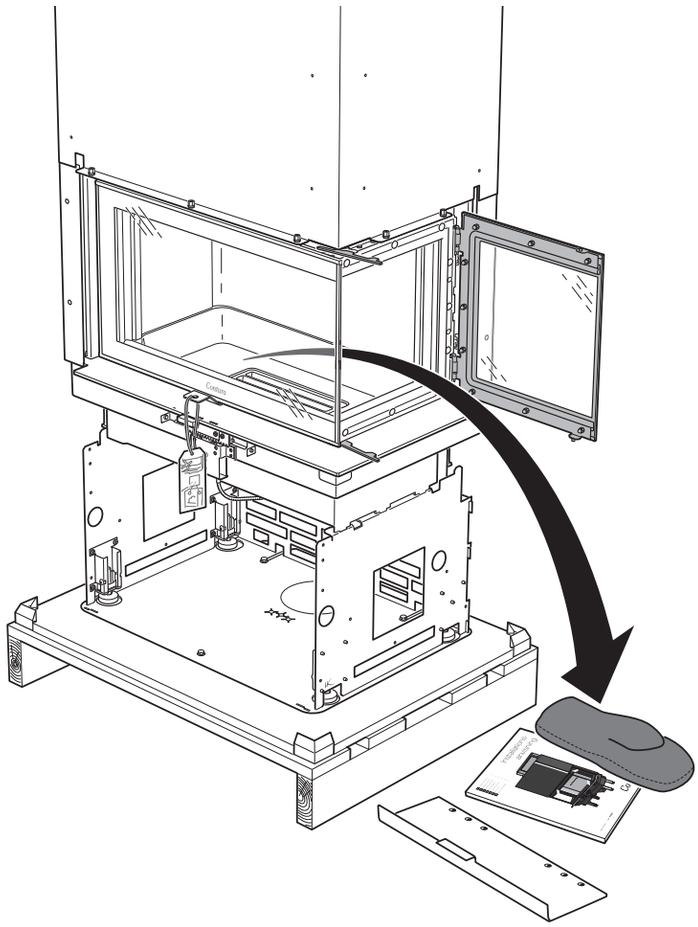
FI Sivulasin avaaminen

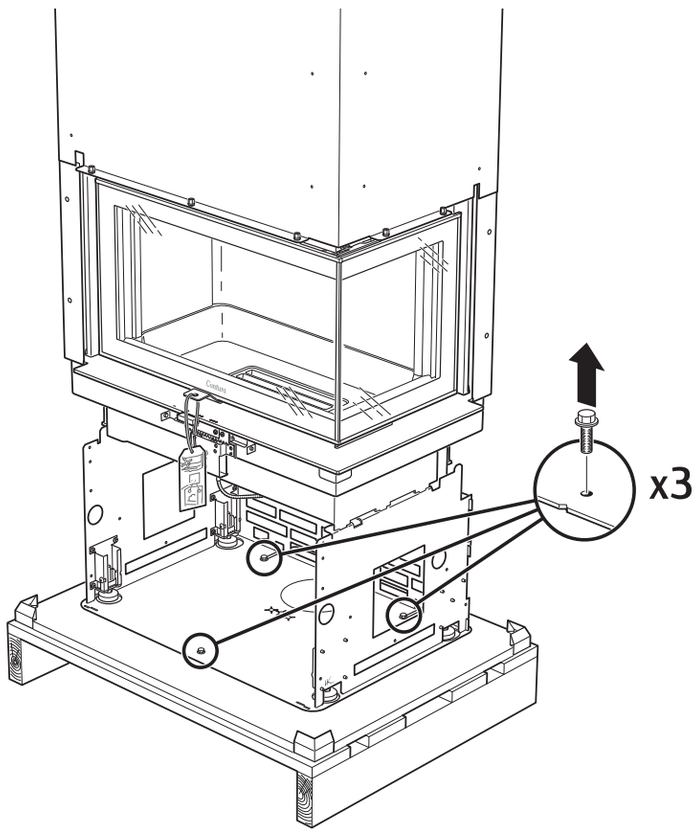
IT Apertura del vetro laterale

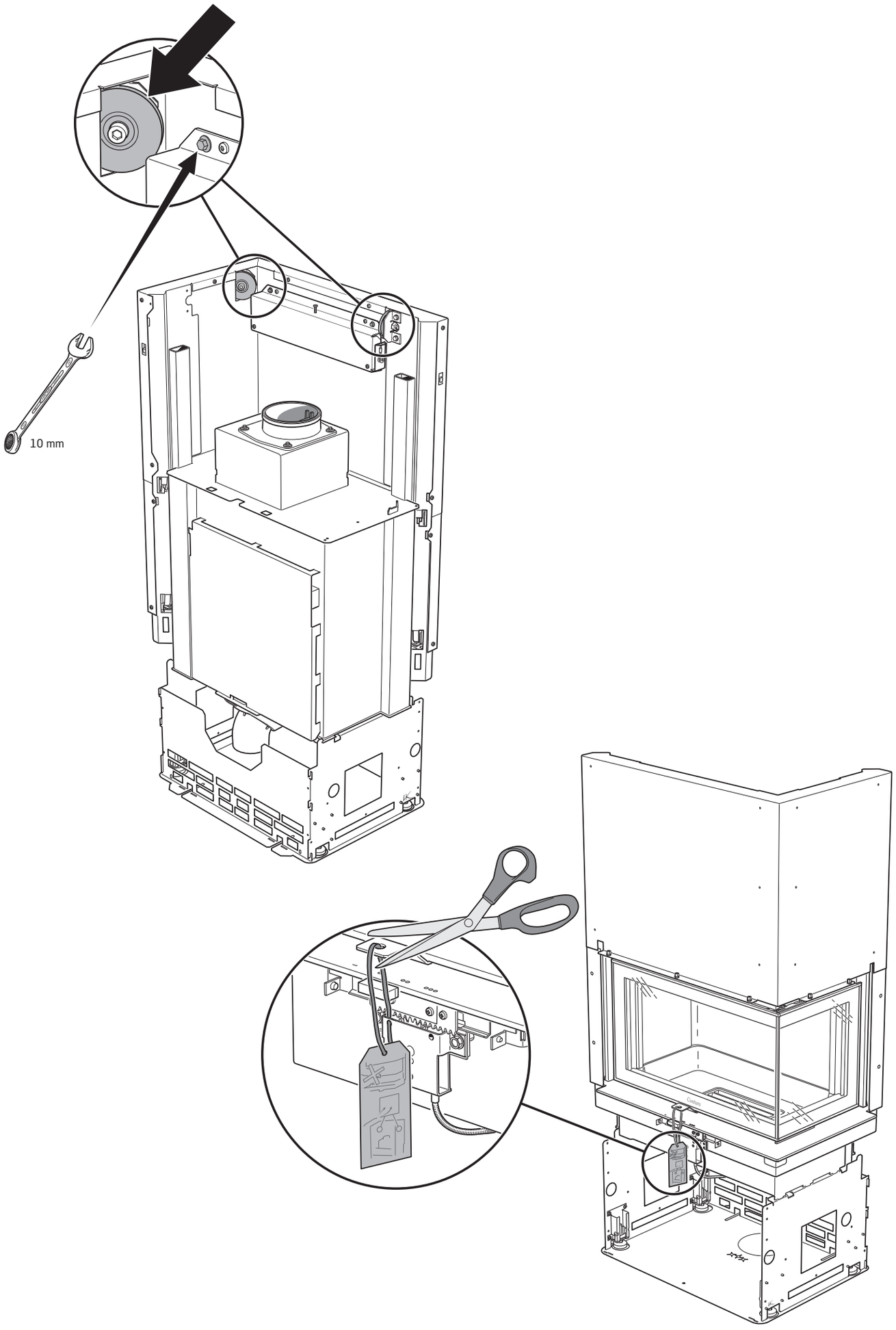
NL Openen van zijruiten








x3


10 mm

SE Funktionskontroll

Genomför en funktionskontroll på insatsen på följande sätt:
Använd de ställbara fötterna för att placera insatsen i våg.
Kontrollera att luckan går att öppna och stänga.
Kontrollera att spjällknoppen kan flyttas fram och tillbaka enligt max- och minmarkeringen.

DE Funktionskontrolle

So kontrollieren Sie die Funktionsweise des Einsatzes:
Richten Sie den Einsatz mithilfe der einstellbaren Füße waagerecht aus. Kontrollieren Sie, ob sich die Tür öffnen und schließen lässt.
Stellen Sie sicher, dass sich der Klappenknauf zwischen Minimal- und Maximalkennzeichnung vor- und zurückbewegen lässt.

NO Funksjonskontroll

Foreta en funksjonskontroll av innsatsen på følgende måte:
Bruk de justerbare føttene for å plassere innsatsen i vater.
Kontroller at døren kan åpnes og lukkes.
Kontroller at spjeldknotten kan flyttes frem og tilbake i henhold til maksimums- og minimumsmarkeringen.

FR Contrôle de fonctionnement

Effectuez un test de fonctionnement de l'insert comme suit :
Utilisez les pieds réglables pour placer l'insert horizontalement. Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme.
Vérifiez que le bouton du registre bouge d'avant en arrière jusqu'aux positions max. et min.

GB Performance check

Check the performance of the insert as follows:
Use the adjustable feet to level the insert. Check that the door can be opened and closed.
Check that the damper knob can be moved back and forth to the max. and min. marks.

DK Funktionskontrol

Foretag en funktionskontrol af indsatsen som følger:
Benyt de justerbare fødder for at sætte indsatsen i vater.
Kontroller, at lågen kan åbnes og lukkes.
Kontroller, at spjældknoppen kan flyttes frem og tilbage i henhold til maks.- og min.-markeringerne.

FI Toiminnan tarkastus

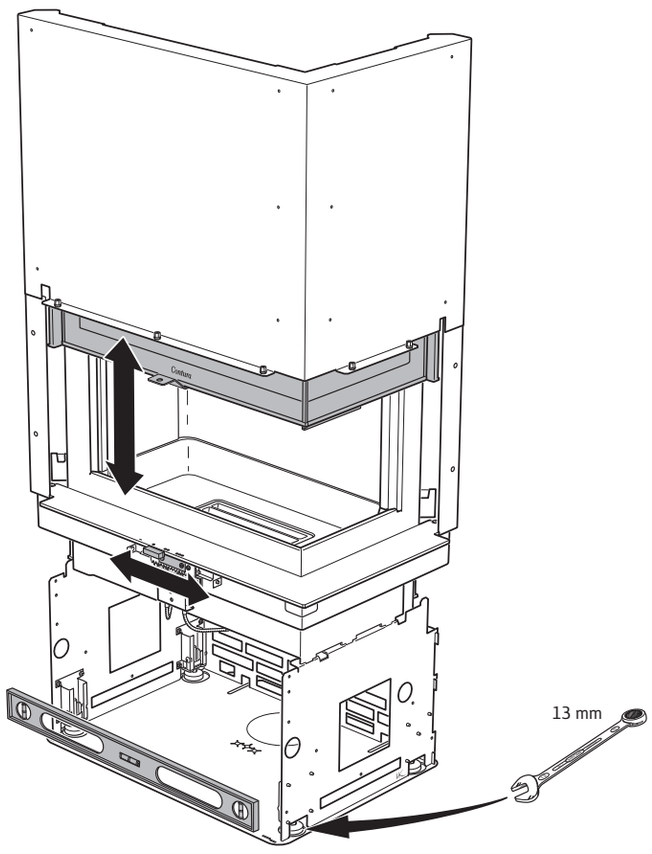
Tarkasta takkasydämen toiminta seuraavasti:
Säädä takkasydän pystyasentoon säätöjalkojen avulla.
Tarkasta, että luukun voi avata ja sulkea.
Tarkasta, että palamisilmasäädin liikkuu edestakaisin luukkuun merkittyjen maksimi- ja minimiasentojen välillä.

IT Controllo del funzionamento

Eseguire un controllo funzionale dell'inserto, come descritto in seguito:
Usare i piedini regolabili per livellare l'inserto. Controllare che lo sportello si apra e si chiuda senza problemi.
Controllare che la manopola di regolazione dell'aria possa essere spostata avanti e indietro tra le regolazioni minima e massima.

NL Functiecontrole

Voer op de volgende manier een functiecontrole van de inzet uit:
Gebruik de stelpoten om de inzet waterpas te zetten.
Controleer of u de deur kunt openen en sluiten.
Controleer of u de klepknop heen en weer kunt bewegen volgens de markeringen max. en min.



SE Från vår fabrik är skenorna som luckan löper i insmorda med specialfett som tål höga temperaturer. Normalt är denna typ av fett svår att hitta på marknaden och vi rekommenderar att ta kontakt med Conturas återförsäljare för att beställa detta specialfett vid smörjning av skenorna.

DE Die Führungsschienen der Tür sind werkseitig mit Spezialfett geschmiert, das beständig gegenüber hohen Temperaturen ist. Normalerweise ist dieses Fett auf dem Markt schwer erhältlich. Um dieses Spezialfett zum Schmieren der Schienen zu bestellen, empfehlen wir Ihnen, sich an einen Contura-Händler zu wenden.

NO Skinnene som døren løper i, er fra fabrikkens side innsmurt med et spesialfett som tåler høye temperaturer. Denne typen fett er vanligvis vanskelig å få tak i, og vi anbefaler derfor at du tar kontakt med en av Conturas forhandlere for å bestille dette spesialfettet til smøring av skinnene.

FR Les rails assurant le coulissement de la porte sont lubrifiés d'usine avec une graisse spéciale résistant à des températures élevées. Ce type de graisse est normalement difficile à trouver sur le marché et nous vous recommandons de vous mettre en contact avec votre revendeur Contura pour la commander.

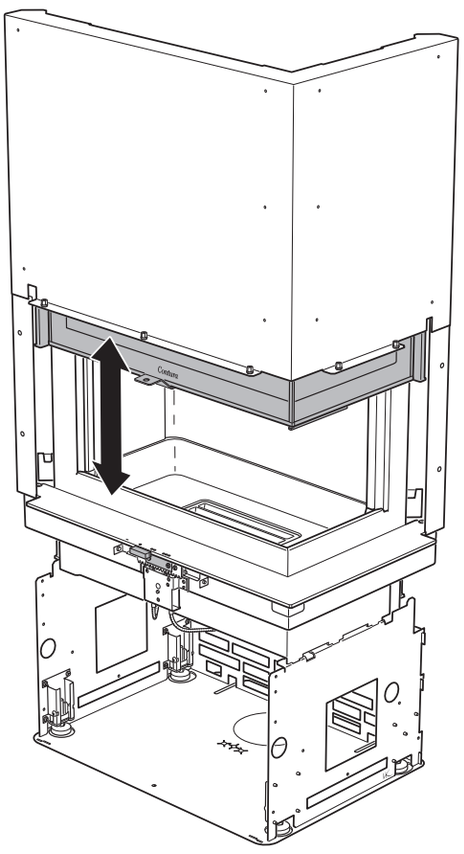
GB The hatch runners are lubricated at the factory, with special grease that can withstand high temperatures. This type of grease is usually difficult to find on the market and we recommend contacting a Contura dealer to order this special grease when lubricating the runners.

DK Skinnerne, som lågen løber i, er fra fabrikken smurt med specialfedt, som tåler høje temperaturer. Normalt er denne type fedt vanskelig at finde i handlen, og vi anbefaler at kontakte din Contura-forhandler for at bestille dette specialfedt ved smøring af skinnerne.

FI Luukun kiskot on tehtaalla voideltu korkeita lämpötiloja kestävällä erikoisrasvalla. Tämän tyyppistä rasvaa on tavallisesti vaikeaa löytää. Suosittelemme, että tilaat tätä erikoisrasvaa Contura-jälleenmyyjältäsi, jos kiskot kaipaavat voitelua.

IT Di fabbrica, le guide di apertura dello sportello sono lubrificate con un grasso speciale resistente alle alte temperature. Normalmente questo tipo di grasso è di difficile reperimento sul mercato, quindi consigliamo di contattare il rivenditore Contura per ordinare il grasso specifico per la lubrificazione delle guide.

NL In de fabriek zijn de rails van de deur gesmeerd met speciaal vet dat tegen hoge temperaturen bestand is. Normaal gesproken is dit type vet moeilijk te vinden en wij bevelen aan contact op te nemen met uw Contura-dealer om dit speciale vet voor het smeren van de rails te bestellen.



SE Demontering av eldstadsbeklädnad

DE Demontage der Brennraumauskleidung

NO Demontering av ildstedsbekledning

FR Démontage des éléments d'habillage du foyer

GB Removing the hearth cladding

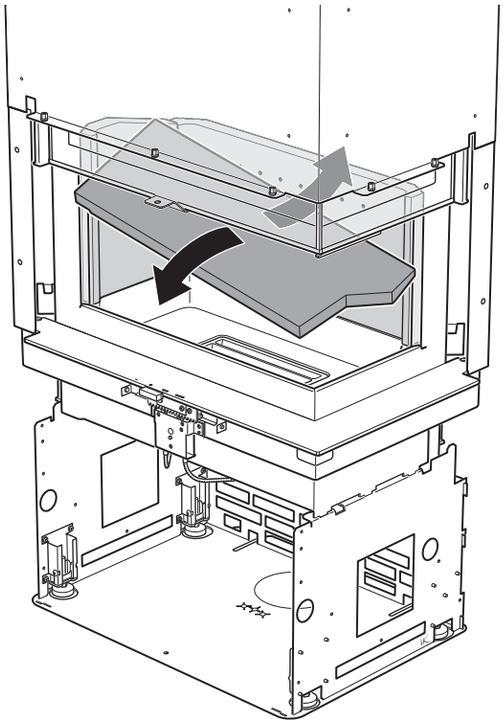
DK Afmontering af ovnbeklædning

FI Tulipesän verhouksen irrotus

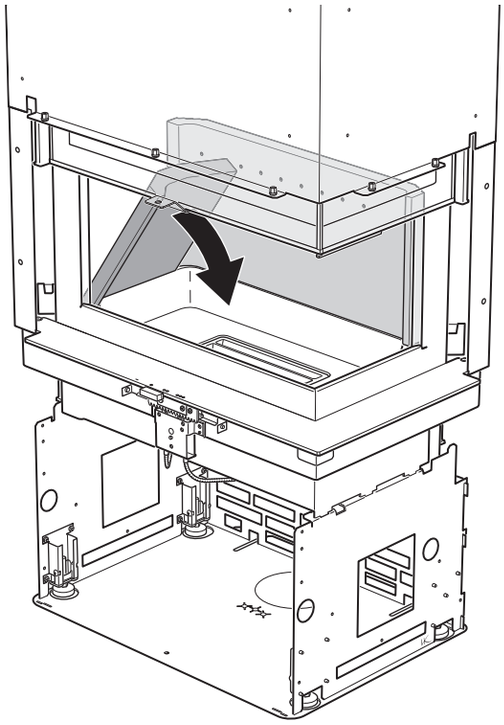
IT Rimozione del rivestimento del focolare

NL Demontage van de haardbekleding

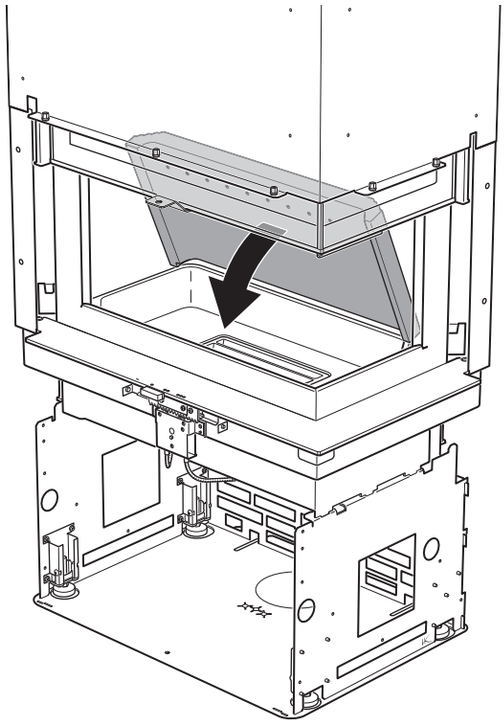
1



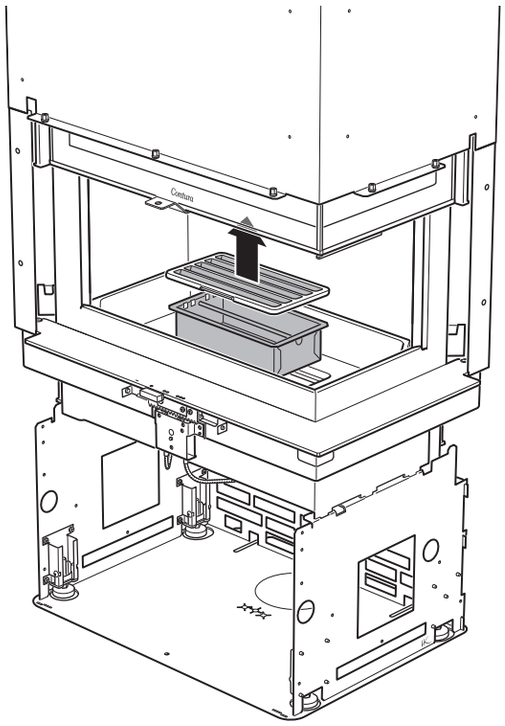
2



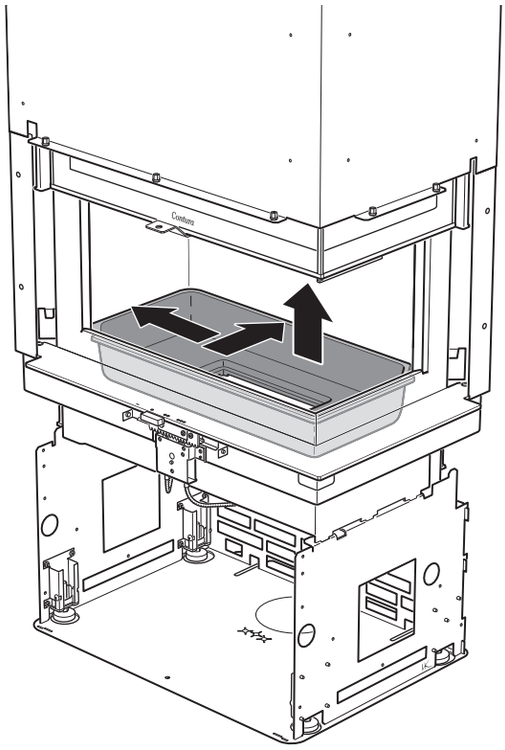
3



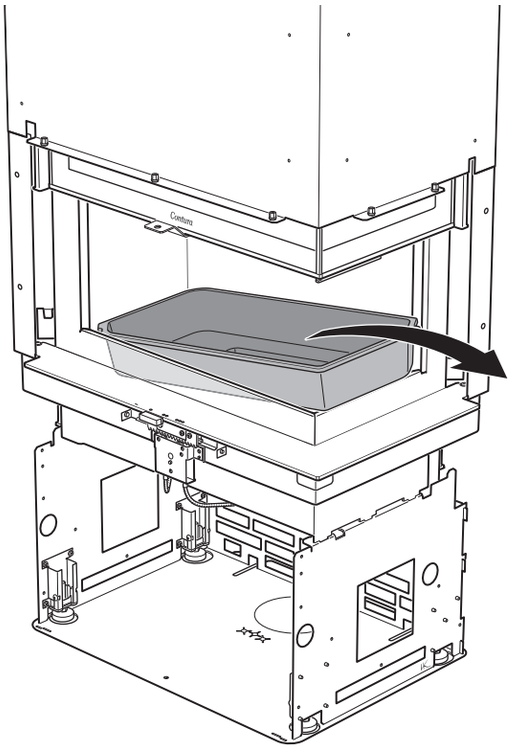
4



5



6



SE Montering av rökhylla i plåt

DE Montage der Rauchumlenkplatte aus Blech

NO Montering av røykhylle i metall

FR Montage du déflecteur de fumée en tôle d'acier

GB Installation of metal baffle plate

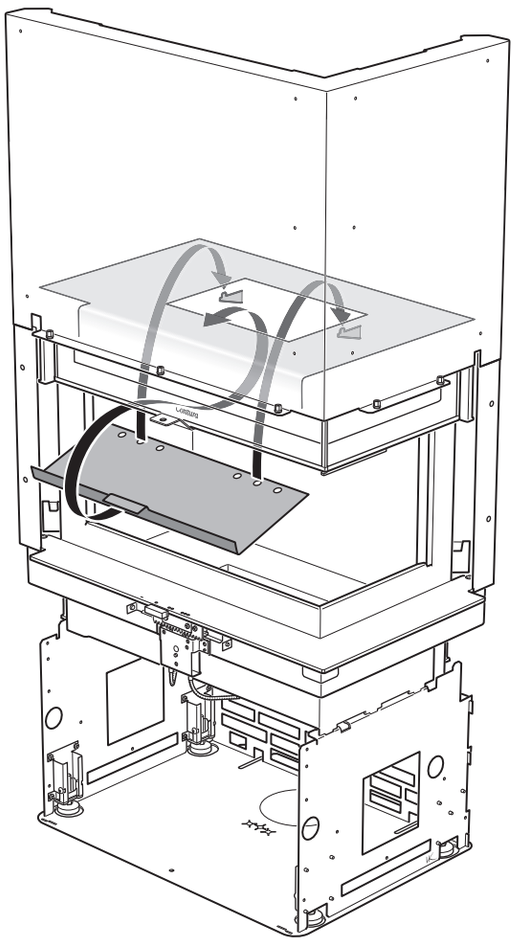
DK Montering af røgvendeplade af stål

FI Peltisen savuhyllyn asennus

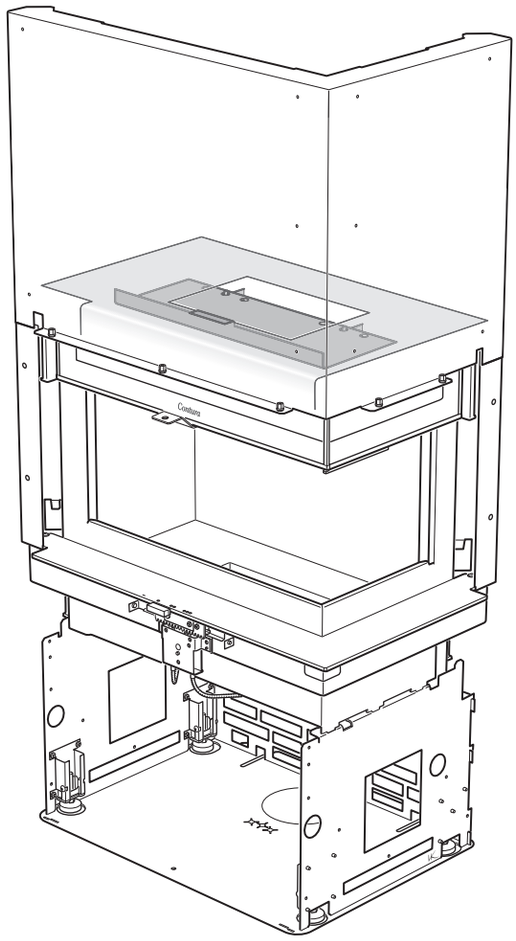
IT Montaggio del deflettore fumi in acciaio

NL Rookschot van plaatstaal monteren

1



2



SE Montering av strålningsplåtar

DE Montage der Strahlungsbleche

NO Montering av stråleplater

FR Montage des réflecteurs de chaleur

GB Installing heat deflectors

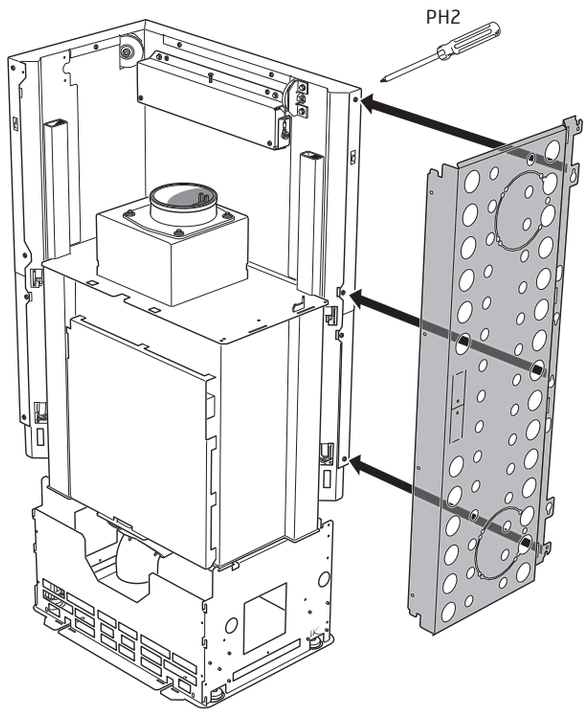
DK Montering af strålingsplader

FI Säteilysuojan asennus

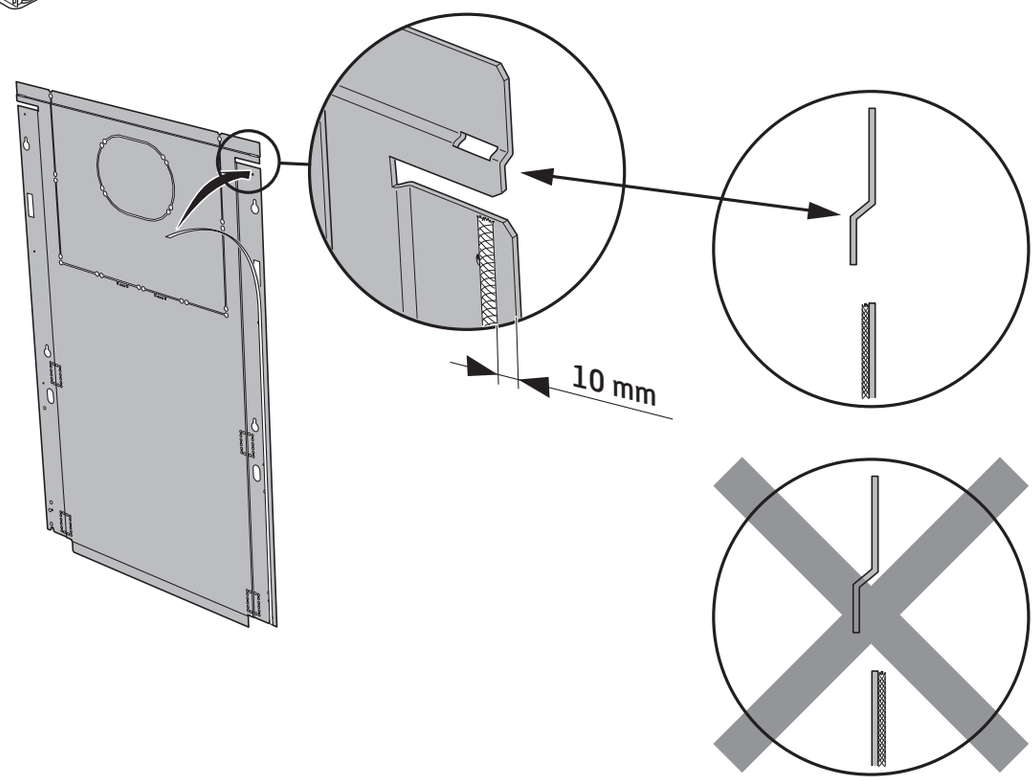
IT Montaggio delle piastre di irraggiamento

NL Stralingsplaten monteren

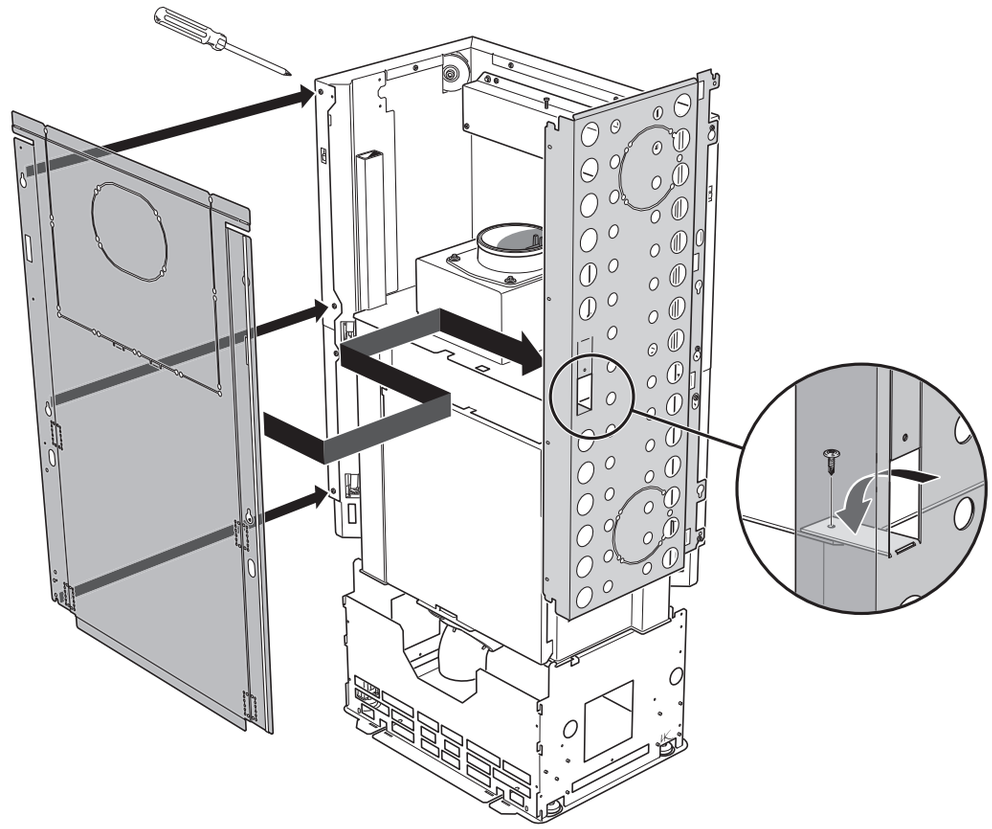
1



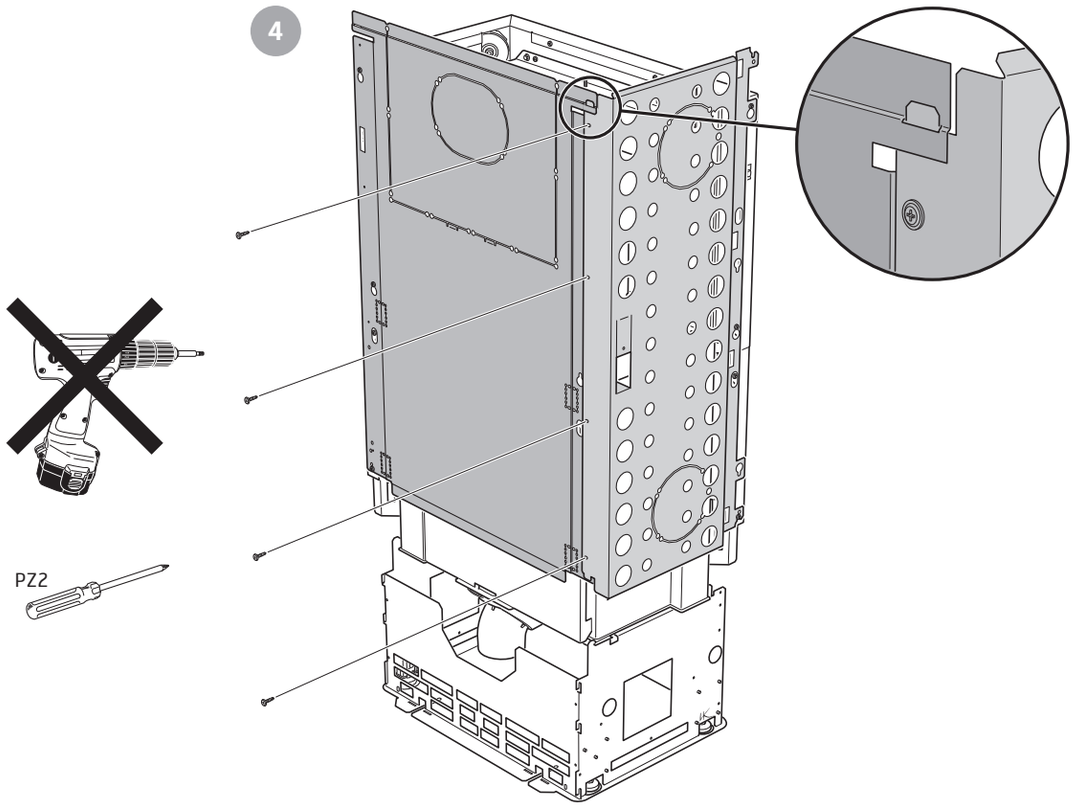
2



3



4





SE

Montera Powerstone-blocken enligt bilden. Se till att tillräckligt utrymme finns för att motvikten ska kunna röra sig fritt. Testa genom att öppna/stänga luckan.

DE

Montieren Sie den Powerstone-Block gemäß Abbildung. Sorgen Sie für einen ausreichenden Freiraum für die ungehinderte Bewegung des Gegengewichts. Testen Sie dies durch Öffnen/Schließen der Tür.

NO

Monter Powerstone-blokkene som vist på bildet. Sørg for at det er nok plass til at motvekten kan bevege seg fritt. Test ved å åpne/lukke døren.

FR

Montez le bloc de pierres Powerstone selon la figure. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour permettre au le contrepoids de se déplacer librement. Testez en ouvrant puis en fermant la porte.

GB

Install the Powerstone blocks as illustrated. Ensure there is sufficient space for so that the counterweight can move freely. Test by opening/closing the door.

DK

Monter Powerstone-blokken i henhold til billedet. Sørg for, at der er plads nok til, at modvægten kan bevæge sig frit. Test ved at åbne/lukke lågen.

FI

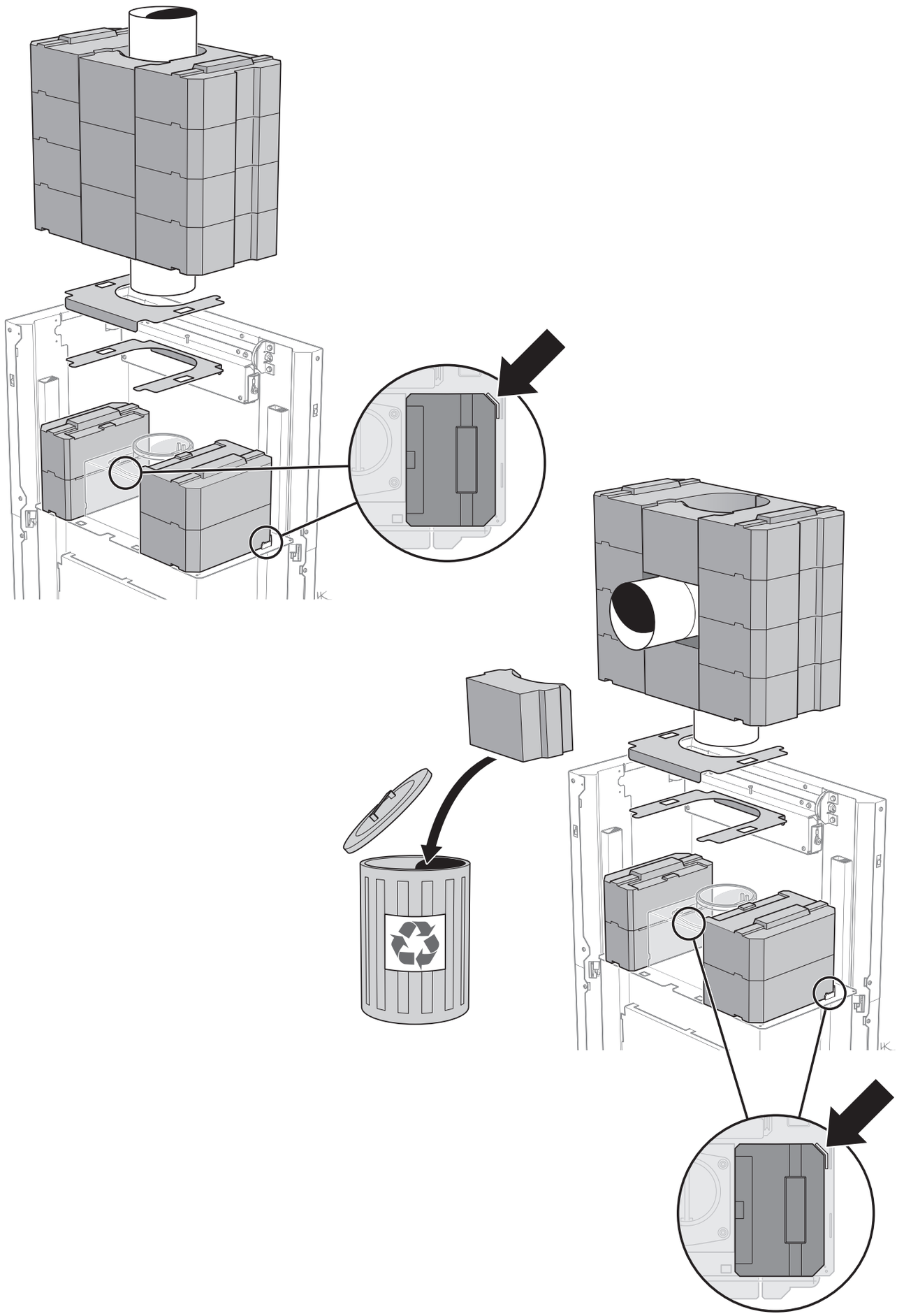
Asenna Powerstone-kivet kuvan mukaan. Varmista, että vastapainon liikkeelle on riittävästi tilaa. Kokeile avaamalla ja sulkemalla luukku.

IT

Montare il blocco in Powerstone come da figura. Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per lo scorrimento del contrappeso. Verificarlo aprendo/chiudendo lo sportello.

NL

Monteer het Powerstone-blok zoals aangegeven op de afbeelding. Zorg dat er voldoende ruimte overblijft voor het contragewicht. Test dit door het open/sluiten van de deur.



SE

Självstängande lucka

Insatsen kan förses med självstängande lucka. Kontrollera funktionen, observera att vid eldning kommer självstängningseffekten öka.

DK

Selvlukkende låge

Indsatsen kan udstyres med en selvlukkende låge. Kontroller funktionen, bemærk at selvlukningseffekten forstærkes ved fyring.

FI

Itsesulkeutuva luukku

Takkasydämen luukku voidaan asentaa itsestäänsulkeutuvaksi. Tarkasta toiminta, huomaa että itsesulkeutumisvaikutus vahvistuu takkaa lämmitettäessä.

DE

Selbstschließende Tür

Der Einsatz kann mit einer selbstschließenden Tür ausgestattet werden. Kontrollieren Sie beim Heizen die Funktion und achten Sie besonders darauf, dass sich dabei die selbstschließende Wirkung verstärkt.

FR

Porte auto-fermante

L'insert peut être équipé d'une porte auto-fermante. Vérifiez le bon fonctionnement. Veuillez noter que lors d'une flambée, l'effet d'auto-fermeture augmentera.

IT

Sportello con chiusura ammortizzata

L'inserto può essere dotato di sportello ammortizzato. Notare che mentre la stufa è calda l'effetto ammortizzato sullo sportello è maggiore.

NO

Selvlukkende dør

Innsatsen kan utstyres med en selvlukkende dør. Kontroller funksjonen, og merk at ved fyring vil selvlukkingseffekten øke.

GB

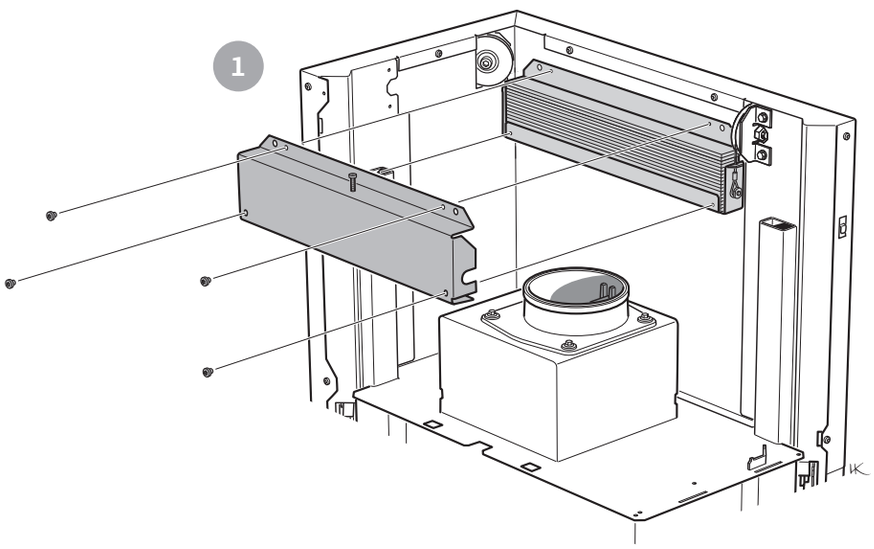
Self-closing door

The insert can be supplied with a self-closing door. Check the function, note that during lighting the self-closing effect increases.

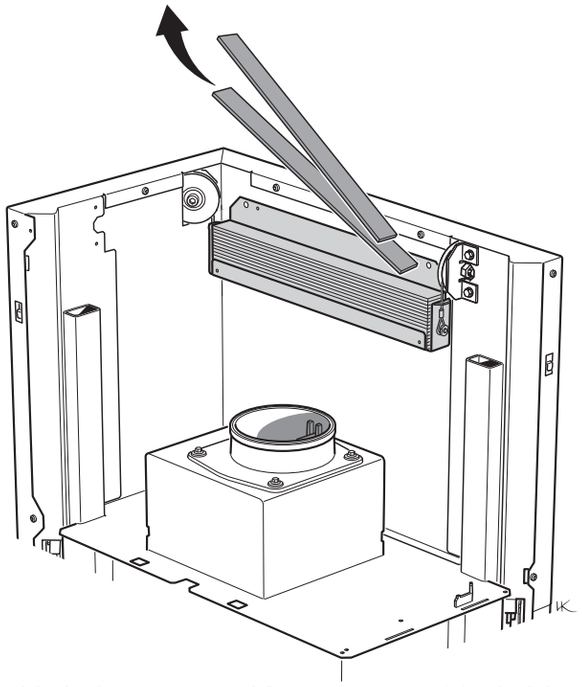
NL

Zelfsluitende deur

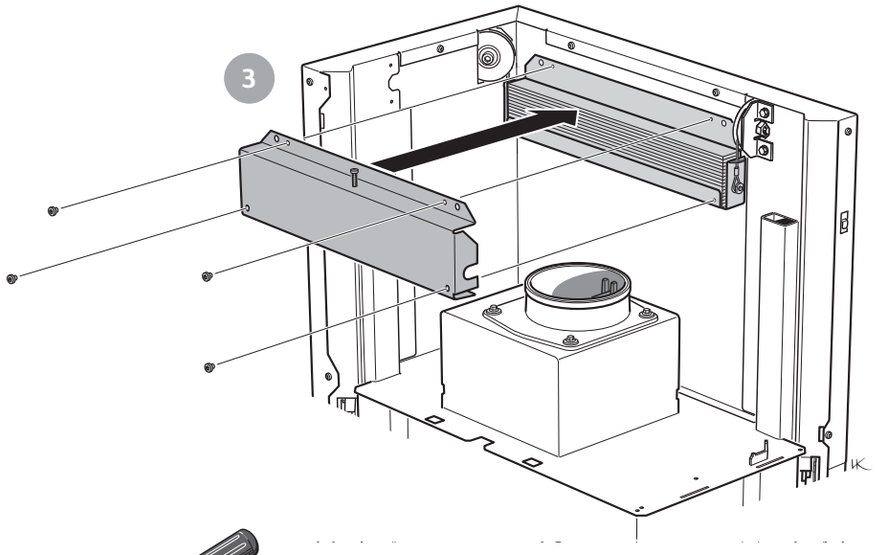
De inzet kan van een zelfsluitende deur worden voorzien. Controleer of alles naar behoren functioneert en houd er rekening mee dat het zelfsluitende effect bij stoken toeneemt.



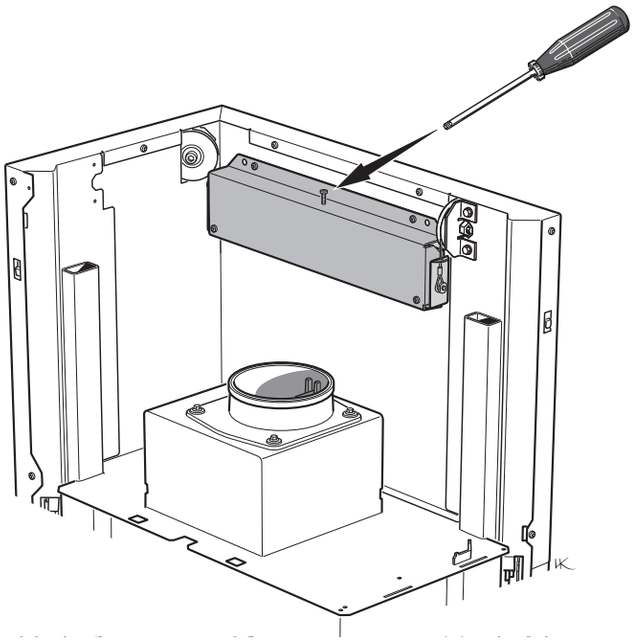
2



3



4



811491 IAV SE-EX Ci40-4
2026-10-28

Contura

Contura AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden
contura.eu